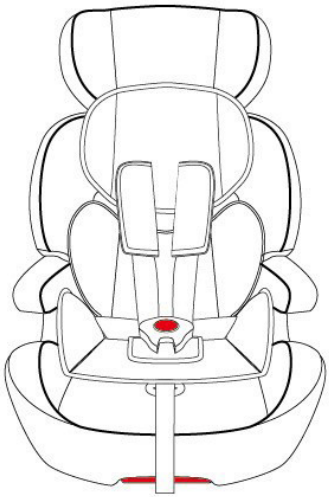
INSTRUCCIONE

S XL-518

ASIENTO PARA EL COCHE ISOFIX (con amarre superior) Grupo 1,2,3



INSTRUCCIONES: POR FAVOR LEA CUIDADOSAMENTE Y GUÁRDELO PARA FUTURAS REFERENCIAS. LA SEGURIDAD DE SU HIJO PUEDE VERSE AFECTADA SI USTED NO SIGUE ESTAS INSTRUCCIONES. Este producto cumple con la norma ECE R44.04

Grupo 1,2,3 asiento de seguridad para niños. Apto para niños de 9 a 36 kg (aprox. de 9 meses a 12 años)

1.1 AVISOS

1. Este asiento de seguridad infantil está homologado para dos tipos diferentes de grifería:

a) "Universal ISOFIX" para uso como asiento de coche del grupo 1[9-18 kg] bloqueado en los puntos de anclaje ISOFIX del vehículo junto con el arnés integral de 5 puntos del asiento de coche.

b) "Universal" para uso sólo con el cinturón de seguridad de 3 puntos del vehículo.

2. Se trata de un sistema de retención infantil "universal" para grupos de 2,3[15-36 kg]. Está aprobado según la norma ECE R44.04 ,Para uso general en vehículos y se adapta a la mayoría, pero no a todas las sillas de auto.

3. Un ajuste correcto es probable si el fabricante del vehículo ha declarado en el manual del vehículo que el vehículo es capaz de aceptar un asiento de retención infantil Universal para el grupo de edad indicado.

4. Este sistema de retención de niños ha sido clasificado como UNIVERSAL en condiciones más estrictas que las que se aplicaban a los diseños anteriores que no llevan este aviso.

5. En caso de duda, consulte al fabricante o al minorista.

6. Sólo es adecuado si los vehículos homologados están equipados con Cinturones de seguridad de 3 puntos/estáticos/retráctiles que estén aprobados según la norma ECE R16 o equivalente.

7. Se trata de un SISTEMA DE RETENCIÓN INFANTIL ISOFIX. Está homologado según la norma ECE R44.04 para uso general en vehículos equipados con sistemas de anclaje ISOFIX.

8. Se adapta a los vehículos con puntos de fijación ISOFIX homologados (consulte el manual del vehículo), en función de la categoría del asiento infantil y de la posición de la fijación ISOFIX.

9. El grupo de masa y la gama de pesos ISOFIX a los que se destina este dispositivo son: Grupo 1 9-18 kg, ISOFIX clase de tamaño A.

1.2 CÓMO EMPEZAR

Lea atentamente antes de intentar instalar el asiento infantil para automóvil.

ADVERTENCIA: NUNCA deje a su hijo desatendido - la seguridad de su hijo es su responsabilidad. ADVERTENCIA: El asiento infantil para automóvil debe instalarse de acuerdo con las instrucciones del fabricante. Una instalación incorrecta puede ser peligrosa.

ADVERTENCIA: Esta instalación debe ser realizada únicamente por un adulto competente. No intente instalar el asiento cuando esté intoxicado o somnoliento. ADVERTENCIA: Asegúrese siempre de que los usuarios nuevos u ocasionales[por ejemplo, los abuelos] hayan leído las instrucciones o de que alguien que haya leído y entendido las instrucciones les haya enseñado la instalación correcta.

ADVERTENCIA: Guarde siempre este manual de instrucciones junto con el asiento infantil para automóvil o en el vehículo en el que lleve el asiento infantil para automóvil. Algunos modelos de sillas de auto tienen un bolsillo para guardar las instrucciones. ADVERTENCIA: No coloque el asiento infantil en un lateral o en el asiento trasero del vehículo.

ADVERTENCIA: Antes de instalar el asiento infantil para automóvil, asegúrese de que el asiento del acompañante que está utilizando esté bloqueado en posición vertical.

ADVERTENCIA: No utilice el asiento de seguridad infantil en el hogar, ya que ha sido diseñado exclusivamente para su uso en el automóvil.

ADVERTENCIA: No deje objetos sueltos o no asegurados en el asiento trasero de su coche o en el estante del paquete. Pueden ser peligrosos para su hijo si usted se ve obligado a frenar repentinamente.

ADVERTENCIA: Asegúrese de que el asiento infantil para automóvil esté colocado en algún lugar para que los artículos rígidos y las piezas de plástico no queden atrapados en las puertas o en las unidades de asiento móviles cuando el asiento esté en uso diario.

ADVERTENCIA: Utilice siempre el sistema de bloqueo de seguridad para niños de la puerta del vehículo, si existe, para que sea imposible que el niño abra las puertas del automóvil.

desde el interior.

ADVERTENCIA: Permita que el niño haga una pausa durante los viajes largos en coche y asegúrese de que no salga del coche sin ayuda y sin supervisión. ADVERTENCIA: El asiento infantil para automóvil debe estar bien sujeto al asiento del acompañante. Asegúrese de que no esté suelto o tambaleante después de haberlo colocado. Si está suelto, vuelva a montarlo.

ADVERTENCIA: El asiento infantil para automóvil no debe utilizarse sin su funda original. La funda original es esencial para el funcionamiento seguro del asiento infantil para automóvil. ADVERTENCIA: Detenga el automóvil a intervalos regulares para comprobar que el asiento infantil está en la posición correcta y que tanto el cinturón de seguridad (si se utiliza) como el arnés del asiento infantil siguen estando tensos y enganchados.

ADVERTENCIA: Asegúrese de que ninguna parte del asiento infantil esté atrapada en una puerta o asiento plegable.

ADVERTENCIA: En caso de emergencia es importante poder liberar al niño rápidamente. Esto significa que la hebilla del asiento no puede ser completamente a prueba de manipulaciones y usted debe disuadir activamente a su hijo de jugar o usar la hebilla.

AVISO: Si viaja con pasajeros utilizando los asientos delanteros y traseros, los ocupantes más ligeros deben estar en la parte trasera y los más pesados en la parte delantera.

ADVERTENCIA: Si no tiene otra opción que poner el asiento infantil en el asiento trasero del acompañante junto a los airbags laterales:

- **Consulte con el fabricante de su vehículo para obtener más detalles sobre los airbags laterales. Puede que no sea seguro.**
- **Asegúrese de que su hijo no se apoye en el área inmediatamente alrededor del airbag.**

ADVERTENCIA: No coloque nada debajo del asiento infantil (por ejemplo,

una toalla o un cojín), ya que esto podría afectar al rendimiento del asiento en un accidente. ADVERTENCIA: Evite atar la ropa de invierno - la ropa voluminosa puede llevar a un ajuste incorrecto del arnés. En un accidente, el niño puede resbalar de un lado a otro.

el acolchado extra - y por lo tanto fuera del asiento. Deje que el auto se caliente o se enfríe antes de colocar a su hijo allí si es posible. Si su hijo tiene frío, coloque una manta sobre la parte superior del arnés.

ADVERTENCIA: No utilice nunca puntos de contacto de carga distintos de los descritos en estas instrucciones o marcados en el asiento infantil. ADVERTENCIA: Asegúrese de que la sección de la cadera del arnés esté desgastada hacia abajo, de modo que la pelvis esté firmemente enganchada.

ADVERTENCIA: Asegúrese de que TODOS los pasajeros de su vehículo tengan abrochados los cinturones de seguridad, ya que las personas sin cinturón pueden ser muy peligrosas para el niño en un accidente.

ADVERTENCIA: NUNCA utilice un esquema de enrutamiento con cinturón de seguridad que difiera de estas instrucciones.

ADVERTENCIA: El arnés debe usarse en todo momento cuando su hijo esté en el asiento infantil para automóvil.

ADVERTENCIA: Si va a instalar el asiento infantil para automóvil con el cinturón de seguridad, asegúrese de que no haya torceduras en el cinturón de seguridad.

ADVERTENCIA: No deje a su hijo en el asiento infantil mientras esté estacionado bajo la luz directa del sol o en un día caluroso.

ADVERTENCIA: No exponga el asiento infantil a la luz solar directa prolongada, ya que esto puede ser peligroso para su hijo (los accesorios de metal y plástico podrían calentarse) y podría provocar que la tela se desvanezca. Usted puede reducir este problema cubriendo el asiento de seguridad infantil con una sábana cuando no esté en uso.

ADVERTENCIA: Asegúrese de que el asiento infantil esté lo más cerca posible del respaldo del asiento del coche.

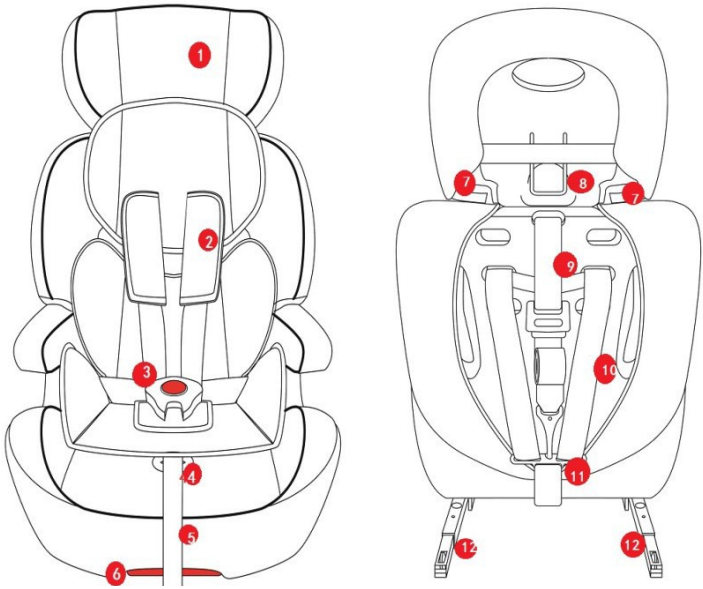
ADVERTENCIA: NUNCA compre un asiento de seguridad de segunda mano. Puede tener daños ocultos.

ADVERTENCIA: El fabricante sólo garantiza este producto cuando el propietario original lo utiliza.

ADVERTENCIA: Usted DEBE reemplazar el asiento infantil y los cinturones de seguridad de su vehículo si están muy desgastados o dañados.

ADVERTENCIA: Usted DEBE reemplazar el asiento de seguridad infantil si está involucrado en un accidente - puede tener daños invisibles y puede no proteger a su hijo tan bien como debería. Como mínimo, envíe el asiento de seguridad infantil a los fabricantes para que lo inspeccionen, junto con el informe del accidente.

1.3 LISTA DE COMPROBACIÓN DE PARTES



1. Reposacabezas 2. Cinturón 3. Hebilla 4. Cinturón Ajustador del arnés trasero (bajo cubierta)

5. 6. Correa del ajustador 6. Mango del ajustador de brazos ISOFIX 7. Asa del ajustador 8. Ranuras para cinturón 9. Botón de ajuste del apoyacabezas 9. Gancho de amarre superior 10. Cinturón del arnés 11. Placa de conexión 12. Brazos ISOFIX

1.4 COLOCACIÓN DE LA SILLA DE AUTO

El asiento de seguridad para niños SOLAMENTE DEBE utilizarse en un asiento del pasajero orientado hacia adelante SIN airbag activo.

En el modo grupo 1, la silla infantil sólo puede instalarse utilizando los puntos de anclaje ISOFIX CON la fijación superior. NO SE DEBE instalar sin la correa de sujeción superior mientras se encuentre en el modo del grupo 1.

En los modos de grupo 2 y 3, el asiento infantil puede instalarse con el cinturón de seguridad de 3 puntos del vehículo.

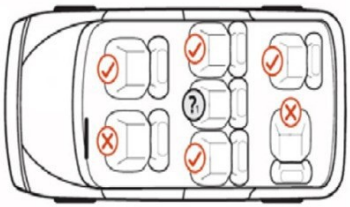
ADVERTENCIA! NO SE DEBE usar el amarre superior si se instala el asiento usando solamente el cinturón de seguridad de 3 puntos. ADVERTENCIA: Nunca intente usar un cinturón de seguridad de 2 puntos para asegurar el asiento.

ADVERTENCIA: Nunca lo utilice en un asiento con airbag activo. ADVERTENCIA: Nunca lo utilice en asientos de vehículos orientados hacia atrás o hacia los lados.

Si instala la silla de auto usando ISOFIX en modo grupo 1, entonces su vehículo DEBE tener puntos de anclaje superiores y usted DEBE usar el sistema de anclaje superior.

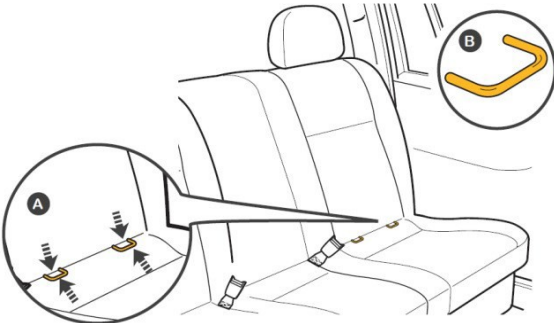
El amarre superior no es necesario en los modos de grupo 2 y 3.

El amarre superior NO DEBE utilizarse para instalaciones que no sean ISOFIX.



1. Para comprobar si tiene puntos ISOFIX, anguila entre la articulación del respaldo del asiento del acompañante y la base del asiento del acompañante (A) para dos soportes metálicos similares a (B). Si no está seguro o tiene alguna duda, consulte a su vehículo.

fabricante.

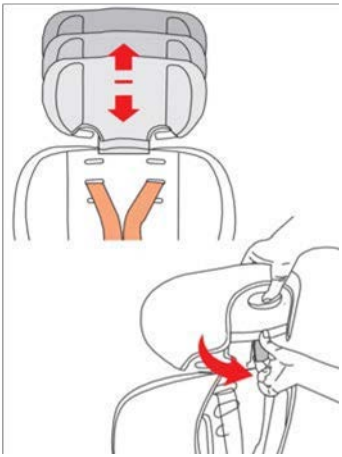


2. Localice los puntos de anclaje superiores de su vehículo. Estos pueden estar ubicados en la parte superior cerca de un estante de paquetes (Tipo 1), o en el piso del vehículo (Tipo 2) o en el respaldo del asiento del pasajero (Tipo 3).

ADVERTENCIA! NO intente usar el asiento de seguridad en modo grupo 1 sin una correa de sujeción superior. El amarre superior DEBE utilizarse en el modo de grupo 1.

Type 1 Type 2 Type 3

1.5 AJUSTE DE LA ALTURA DEL CABEZAL/ARNÉS



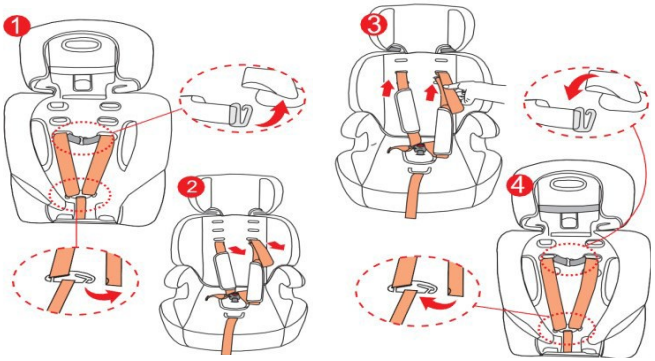
La altura del reposacabezas se puede ajustar tirando del botón de ajuste y, al mismo tiempo, empujando el reposacabezas hacia arriba. y hacia abajo. Asegúrese de que el reposacabezas esté bloqueado en su sitio.

1.Retire los lazos de la correa del arnés del yugo.

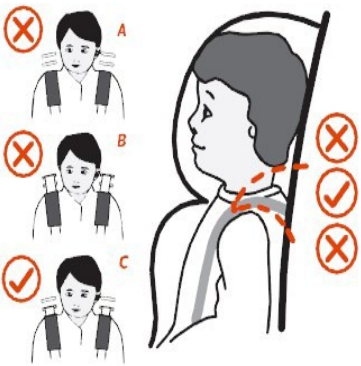
2.Tire de las correas del arnés a través del respaldo.

3. Vuelva a insertar las correas del arnés a través de las ranuras adecuadas. Asegúrese de que ambas correas estén al mismo tiempo y no son retorcidos.

4.Vuelva a montar los lazos de la correa del arnés en el yugo, asegure las correas de la hombrera detrás del respaldo, tire de las almohadillas de los hombros para asegurarse de que las correas de los hombros estén bien ajustadas.



1.6 POSICIONAMIENTO DE CINCO PUNTOS



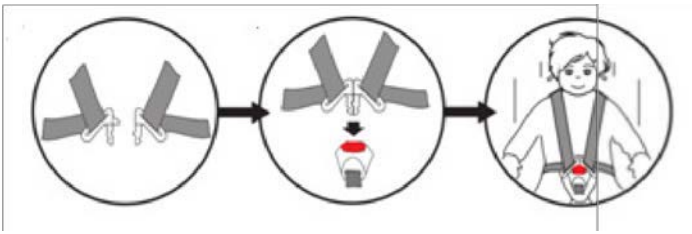
Coloque la altura del arnés de acuerdo con la altura del niño. altura. Las correas del arnés deben estar al mismo nivel o justo por encima. los hombros del niño. No utilizar el asiento de seguridad para niños con el arnés si el niño los hombros están por encima de los más altos ranuras en el respaldo o si el peso del niño supera 18kg.

1.7 QUITAR EL ARNÉS DE 5 PUNTOS

Desde la parte trasera del asiento del coche se puede soltar el velcro del hombro. Desde la parte inferior del asiento del coche puede tomar el control de la placa de metal, a continuación, retire todos los 5 puntos de arnés.

Quitar la placa de metal, es necesario cortar la parte delantera de la cinta que ya ha sido cosida.

1.8 AJUSTE DE LA HEBILLA



1.Unir los 2 conectores metálicos de la hebilla.

2.Pase ambos conectores a través de la ranura en la parte superior de la hebilla hasta que oiga un "clic".

3. Asegúrese siempre de que el arnés esté bien sujeto tirando de las correas del arnés hacia arriba.

4. Para desabrochar el arnés, presione el botón rojo de la hebilla.

hacia abajo.

1.9 APRETAR EL ARNÉS

1. Tire de las correas del arnés hacia arriba para quitar la holgura de la sección de la falda del arnés, luego tire de la correa de regulación del arnés hasta que el arnés esté bien ajustado.

completamente estirado.

2. El arnés debe estar lo más apretado posible sin causar molestias a su hijo.

3. Asegúrese de que la sección de regazo del arnés esté lo más baja posible, rodeando las caderas de su hijo y no su estómago.

4. Un arnés que no está bien apretado puede ser peligroso. Compruebe el ajuste del arnés y apriete cada vez que ponga a su hijo en el asiento de seguridad para niños.

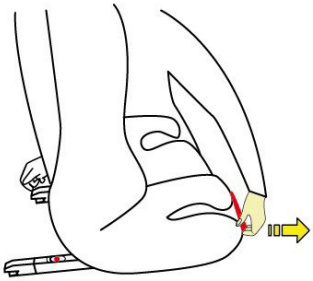
1.10 PERDER EL ARNÉS

1. El arnés se afloja presionando el botón de ajuste del arnés (debajo de la funda del asiento) en la parte delantera del asiento.
2. Presione la palanca marcada con "Presione" hacia abajo con una mano mientras sujeta las dos correas del arnés con la otra mano...
3. Tire de las correas del arnés hacia usted para aflojar el arnés.
4. Tenga cuidado al ajustar la correa del arnés para no atrapar la correa de ajuste del arnés cuando presionas el botón.

1.11 AJUSTE DEL ISOFIJO

Tirando del mango rojo de la base, extraiga los dos brazos ISOFIX hasta el tope. Si desea quitar el ISOFIX montado, tire del mango rojo que se encuentra en la base y, al mismo tiempo, tire de ambos

ISOFIX se arma hasta donde puede llegar.



1.12 INSTALACIÓN DEL ASIENTO DE SEGURIDAD Y COLOCACIÓN DEL NIÑO EN EL VEHÍCULO

Grupo 1 (9-18 kg) con fijación ISOFIX+Top. Uso universal

ADVERTENCIA! Su silla para automóvil ISOFIX Grupo 1 DEBE instalarse con la correa de fijación superior suministrada. La seguridad de su hijo no puede garantizarse si instala la silla para automóvil ISOFIX Grupo 1 sin la correa de sujeción superior.

1. **Coloque el reposacabezas de la silla en su posición más baja. coloque la correa de sujeción superior sobre la parte posterior de la silla para que no quede atrapada durante la instalación.**
2. **Extienda los conectores ISOFIX/EASYFIX desde el asiento del coche tanto como sea posible tirando simultáneamente de la empuñadura roja de la base y de la base.**
   Correa roja del sistema ISOFIX/EASYFIX (véase 1.11).

3. Coloque el asiento de seguridad en el asiento trasero del vehículo.

Conectores ISOFIX/EASYFIX en línea con los puntos de anclaje ISOFIX del asiento.

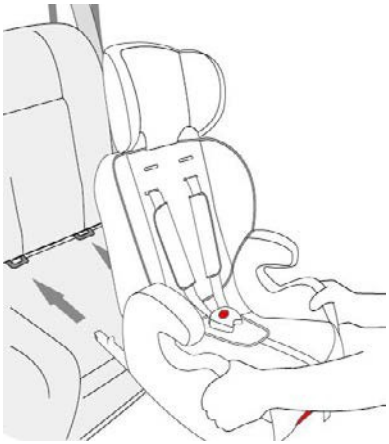
4. Haga clic en los conectores ISOFIX/EASYFIX en los puntos de anclaje; los indicadores de cada conector deben pasar de rojo a verde.

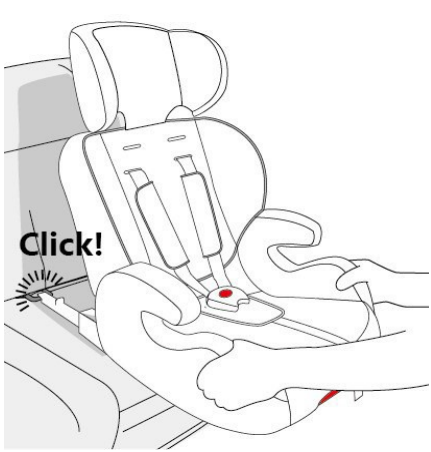
5. Suelte el cierre de seguridad del sistema ISOFIX/EASYFIX tirando de la manivela roja de la base y empujando suavemente la silla de coche hasta que la parte trasera de la silla de coche se encuentre firmemente presionada contra el asiento del vehículo.

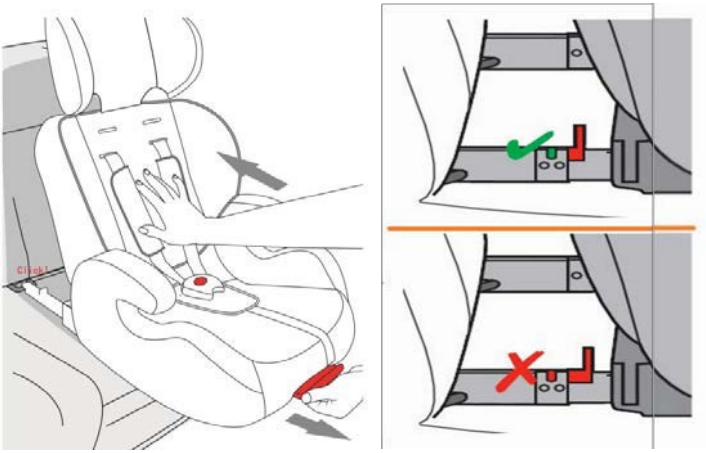
7. Lleve la correa de sujeción superior sobre el asiento del vehículo y sujete el broche al punto de anclaje superior de la correa de sujeción del vehículo.

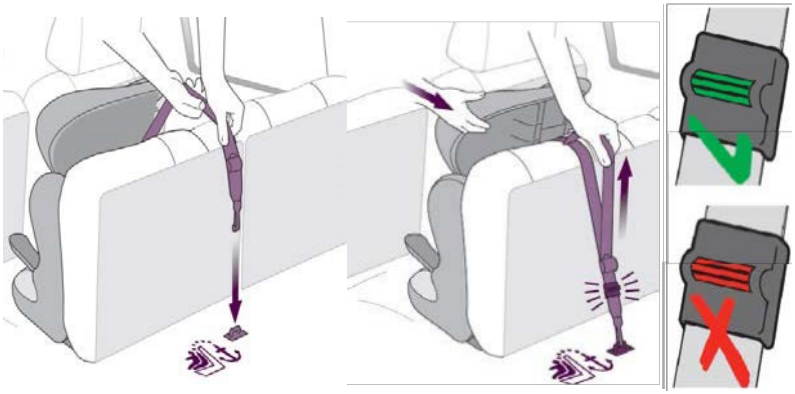
8. Empuje el asiento del coche contra el respaldo del asiento del vehículo y tire del extremo suelto de la correa de sujeción superior. Cuando el cinturón esté completamente apretado, el indicador en la parte superior de la correa de amarre dejará de parpadear de rojo a verde.

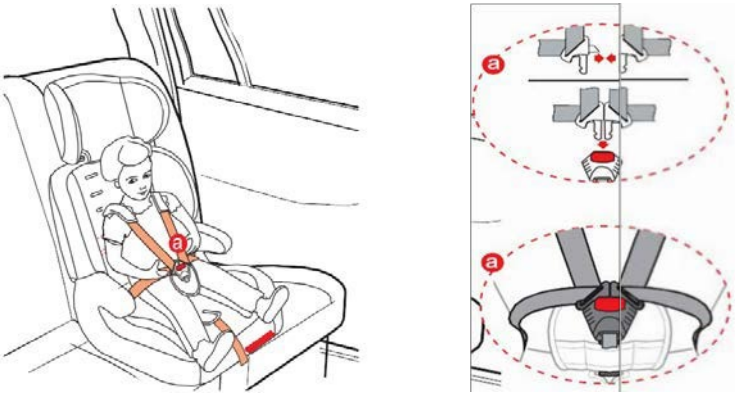
9. Luego, refiérase a 1.6/1.8/1.9 para colocar a su hijo en el asiento del bebé.











10. Si desea quitar el dispositivo ISOFIX instalado, tire del mango rojo de la base y, al mismo tiempo, tire de los dos brazos ISOFIX hasta el tope.

Grupo 2 y 3 (15-36 kg) con cinturones de seguridad de 3 puntos, uso universal

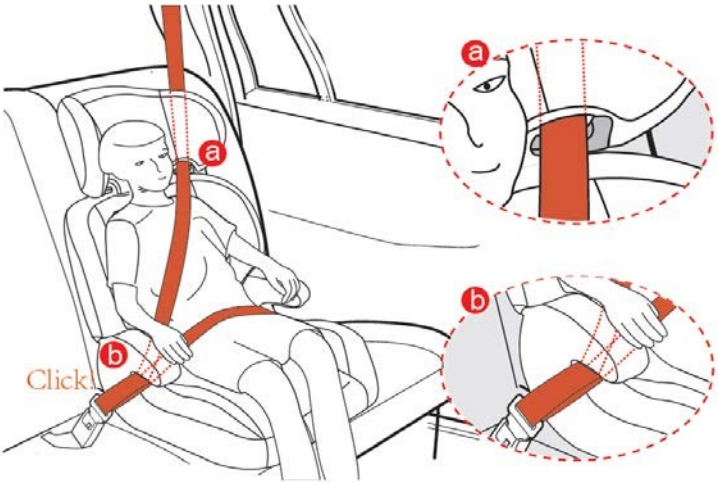
Asegúrese de que el asiento infantil para automóvil esté correctamente instalado utilizando el sistema ISOFIX o, si no se dispone de él, que el asiento infantil para automóvil esté bien sujeto al asiento del vehículo. Si utiliza el sistema ISOFIX para instalar la silla de coche, puede utilizar opcionalmente la correa de sujeción superior, y si sólo utiliza el cinturón de seguridad de 3 puntos para instalar la silla de coche, entonces NO DEBE utilizar la atadura superior.

Consulte 1.7 Retire el arnés de 5 puntos.

1. Coloque el asiento infantil en un asiento del vehículo orientado hacia adelante.

2. Coloque a su hijo en el asiento infantil para automóvil y coloque el cinturón de hombro a través de la guía del cinturón de hombro. El cinturón de hombro debe pasar por encima del hombro de su hijo y no debe estar contra su cuello.

3. Coloque el cinturón de regazo sobre el regazo de su hijo y ajústelo asegurándose de que el cinturón de regazo pase a través de ambos apoyabrazos y que el cinturón de hombro pase por el apoyabrazos más cercano a la hebilla. Está bien cuando escuchas el "Click".



Grupo 2&3 (15-36kg) con Cinturones de Seguridad de 3 puntos + Adicionales Accesorios (FIT), uso semiuniversal

Si sólo está usando el cinturón de seguridad de 3 puntos + aditamentos adicionales (FIT) para instalar el asiento de seguridad, entonces NO DEBE usar la correa de sujeción superior.

Consulte 1.7 Retire el arnés de 5 puntos.

1. Coloque el asiento infantil en un asiento del vehículo orientado hacia adelante.

2. Extienda los conectores ISOFIX/EASYFIX desde el asiento del automóvil hasta donde sea posible tirando simultáneamente de la empuñadura roja de la base y de la correa roja del sistema ISOFIX/EASYFIX (véase el apartado 1.11).

3. Coloque el asiento de seguridad en el asiento trasero del vehículo.

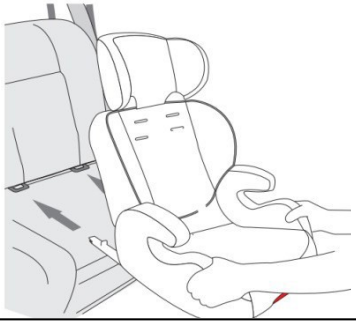
Conectores ISOFIX/EASYFIX en línea con los puntos de anclaje ISOFIX del asiento.

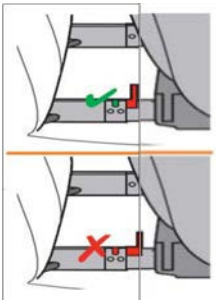
4. Haga clic en los conectores ISOFIX/EASYFIX en los puntos de anclaje; los indicadores de cada conector deben pasar de rojo a verde.

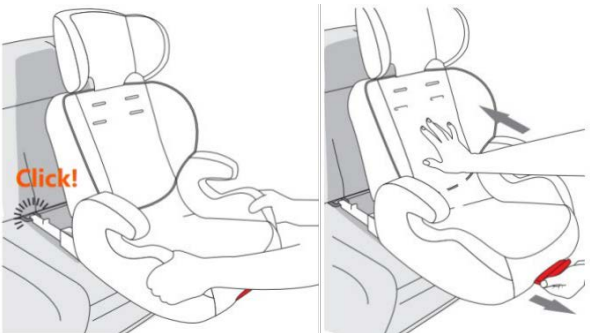
5. Suelte el cierre de seguridad del sistema ISOFIX/EASYFIX tirando de la manivela roja situada en la base y empujando suavemente la silla de auto.

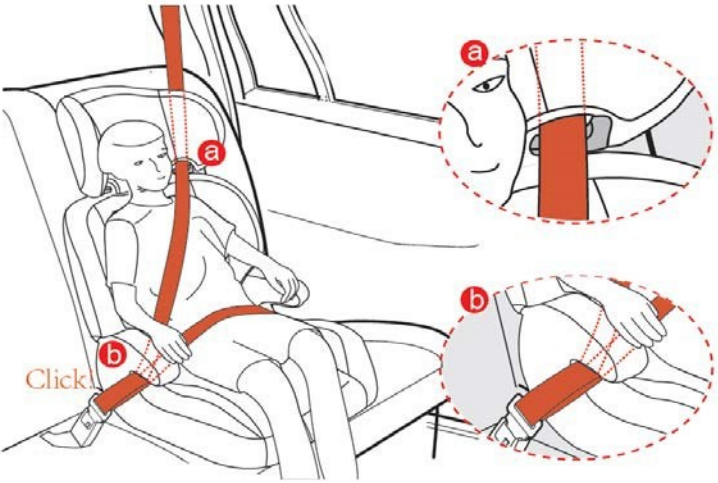
6. Coloque a su hijo en el asiento infantil para automóvil y coloque el cinturón de hombro a través de la guía del cinturón de hombro. El cinturón de hombro debe pasar por encima del hombro de su hijo y no debe estar contra su cuello.

7. Coloque el cinturón de regazo sobre el regazo de su hijo y ajústelo asegurándose de que el cinturón de regazo pase a través de ambos apoyabrazos y que el cinturón de hombro pase por el apoyabrazos más cercano a la hebilla.






Click!


a
a
b
b
Click!

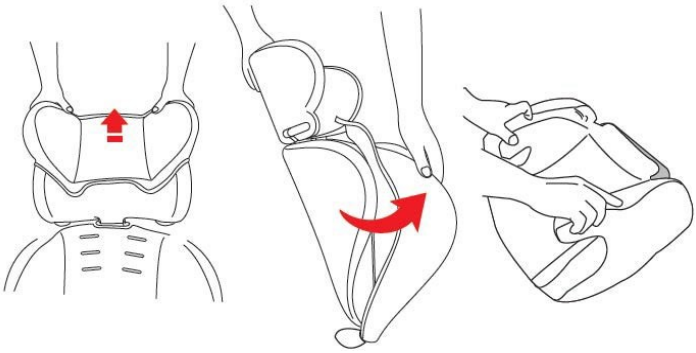
DESMONTAJE DE LA TAPA

Retire la funda del

reposacabezas. Retire la

funda del respaldo.

Retire la funda del cojín".



CUIDADO Y MANTENIMIENTO

1) Guarde este asiento de seguridad infantil en un lugar seguro cuando no lo utilice.

2) NO coloque objetos pesados encima de él.

3) Guarde siempre el asiento infantil en un lugar seco.

4) NO guarde el asiento infantil cerca de una fuente de calor directa, como un radiador.

5) La funda del asiento es fácilmente desmontable y debe lavarse a mano con un jabón de pH neutro y agua fría.

6) No presione, planche, limpie en seco, seque en secadora ni escurra las cubiertas.

7) No utilice disolventes, productos de limpieza cáusticos o abrasivos.

8) Secar en seco, lejos del calor directo y de la luz solar.

9) Si es necesario cambiar las fundas de los asientos, utilice únicamente piezas certificadas por el fabricante. Son los únicos que tienen la garantía de haber sido probados en cuanto a seguridad y diseñados para adaptarse a este asiento.

10) No debe desmontar, desmontar ni alterar ninguna parte de la carcasa del asiento. 11) No debe lubricar ni engrasar ninguna parte de la carcasa del asiento.

12) El asiento de seguridad del niño puede tener un ligero cascabel cuando no está en uso, esto es normal. En caso de duda, póngase en contacto con el distribuidor inmediatamente.

13) Compruebe las partes ajustables del asiento infantil a intervalos de unos 6 meses para asegurarse de que sigue siendo el adecuado para su hijo en edad de crecimiento.